

CERTIFICAT DE GARANTIE

Formula baby vous garantit que ce produit est conforme aux exigences de sécurité telles que définies par la réglementation en vigueur, et qu'il ne présente aucun défaut de conception et fabrication au moment de son achat par le revendeur. Si après votre achat, durant une période de 24 mois, ce produit présentait un défaut dans le cas d'une utilisation normale telle que définie dans la notice d'emploi, Formula baby s'engage à vous le réparer ou à vous le changer hors les cas d'exclusion suivants:

- utilisation et destination autres que celles prévues dans la notice d'utilisation,
- installation non conforme à la notice,
- réparation effectuée par une personne ou un revendeur non agréé,
- défaut de présentation d'une preuve d'achat,
- manque d'entretien de votre produit,
- remplacement de toutes pièces d'usure (roues, parties en frottement...) en utilisation normale.

A partir de quand?

A compter de la date d'acquisition du produit.

Pour combien de temps?

24 mois consécutifs et non transmissibles, seul le premier acheteur en est l'unique bénéficiaire.

Que devez-vous faire?

A l'achat de votre produit, vous devez impérativement garder votre ticket de caisse où figure la date d'achat. En cas de défaut, le produit devra être rapporté dans le magasin d'achat.

GUARANTEE CERTIFICATE

Formula baby guarantees that this product complies with safety requirements as defined by the applicable regulations, and that it had no design or manufacturing faults when purchased by the retailer. If, within 24 months of purchase by you, this product should reveal any fault, subject to normal use as defined in the instructions for use, Formula baby undertakes to repair it for you or to replace it, subject to the following exclusions:

- use and purpose other than those indicated in the instructions for use,
- installation not in accordance with the instructions,
- repair carried out by a non-approved person or retailer,
- proof of purchase not presented,
- product not maintained,
- replacement of any parts subject to wear (wheels, areas which rub, etc.) during normal use.

From when?

From the date the product is purchased.

For how long?

For 24 consecutive months, non-transferable; only the first purchaser benefits from this.

What do you have to do?

After you purchase your product, you must keep the sales receipt showing the date of purchase. If a problem should arise, the product must be taken back to the retailer from whom it was bought.



Service client :

FORMULA BABY
4 rue de la Ferme - BP 30130
68705 CERNAY Cedex
FRANCE
N° Cristal 0 969 320658

Importé par :

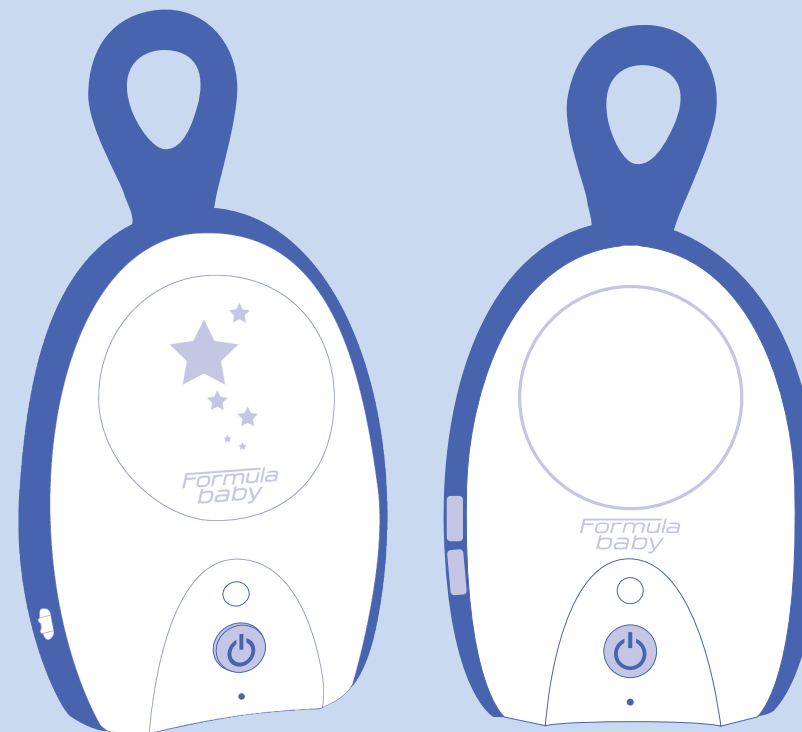
SICATEC
BP16
13713 LA PENNE-SUR-HUVEAUNE Cedex
FRANCE



Carton et papier
à trier

Ecoutebebe_V3a

ECOUTE-BEBE BABY MONITOR



NOTICE D'EMPLOI INSTRUCTIONS FOR USE

*Formula
baby*

AVERTISSEMENT / SECURITE IMPORTANT : NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION AVANT TOUTE UTILISATION OU MANIPULATION DU PRODUIT AFIN DE GARANTIR LA MEILLEURE UTILISATION DU PRODUIT POUR LA SECURITE DE VOTRE ENFANT. IMPORTANT! A CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE.

AVERTISSEMENTS !

- Ce produit doit toujours être utilisé par un adulte.
- Ce produit n'est pas un jouet, ne pas laisser l'enfant jouer avec.
- Les adaptateurs fournis doivent être tenus hors de portée des enfants.

- **Ce produit ne remplace pas la vigilance des parents.**
Ne jamais s'éloigner de l'enfant en dehors de la maison, même un court instant.
- Lorsque l'unité parent est utilisée en fonction mobile faire attention de ne pas sortir de la zone de réception.

- **Pour un usage intérieur uniquement.**
 - Ne pas plonger l'écoute-bébé dans l'eau ou tout autre liquide.
 - Ne pas utiliser l'écoute-bébé dans des lieux humides ou à proximité d'une source d'eau (par exemple au bord d'une piscine ou d'une baignoire). Risque d'électrocution.
 - Ne pas exposer les unités bébé et parent à des températures trop élevées ni aux rayons directs du soleil.

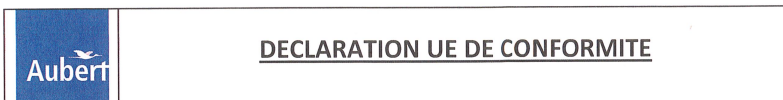
- **Ne pas placer l'unité bébé dans le lit ou le parc de l'enfant.**
 - Veiller à ce que l'unité bébé et son cordon d'alimentation soient toujours hors de portée de l'enfant (à une distance minimale d'un mètre).
 - Ne jamais recouvrir l'unité bébé et l'unité parent (par exemple d'une serviette ou d'une couverture).

- Avant de brancher l'appareil, vérifier que la tension indiquée sur les adaptateurs des deux unités correspond à la tension secteur locale.
- Utiliser uniquement les adaptateurs fournis pour brancher les deux unités sur le secteur.

- Les adaptateurs contiennent un transformateur. Ne pas essayer de remplacer la fiche des adaptateurs afin d'éviter tout accident.
- Si un adaptateur est endommagé, le remplacer toujours par un adaptateur du même type afin d'éviter tout accident.
- L'utilisation d'un autre adaptateur est susceptible d'endommager le produit.
- A l'exception des compartiments à piles, ne pas ouvrir le boîtier des unités bébé ou parent, pour éviter tout risque d'électrocution.
- Lorsque l'écoute-bébé n'est pas utilisé sur une période prolongée, retirer toutes les piles ou débrancher l'appareil pour éviter tout dommage.

ATTENTION :


- Pour éviter les risques d'étouffement, conserver l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

**AUBERT France S.A.**

4, rue de la Ferme
BP 30130
68705 CERNAY

Cernay, le 12 septembre 2019

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant Elle porte sur l'équipement radioélectrique ci-dessous :

<p><i>Description détaillée :</i></p> <p>Ecoute-bébé, de marque Formula baby, de référence 441 046.</p>	
---	--

L'objet de la déclaration, décrit ci-dessus, est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

Directive 2014/53/UE

Les normes harmonisées pertinentes suivantes ont été appliquées pour déclarer la conformité de l'équipement radioélectrique :

Norme – version – date d'émission
EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
EN 301 489-1 V2.2.1: 2019-03 (draft)
EN 301 489-17 V3.2.0: 2017-03 (draft)
EN 60065: 2014+A11:2017
EN 60598-2-4:2014+A1:2017
EN 60598-1:2015+A1:2018
EN 62311:2008

Informations complémentaires : essais selon les normes EN 61558-2-16:2009+A1:2013 et EN 61558-1:2005+A1:2009 sur le transformateur.

Philippe ZEUGMANN
Président Directeur Général

SAFETY / WARNING

IMPORTANT: WE RECOMMEND YOU CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE USING OR HANDLING THE PRODUCT IN ORDER TO GUARANTEE THE BEST USE OF THE PRODUCT FOR THE SAFETY OF YOUR CHILD. KEEP THIS DOCUMENT FOR LATER USE.

WARNING !

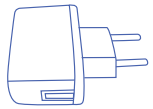
- This product must always be used by an adult.
- This product is not a toy. Do not let the child play with it.
- Keep the adapters supplied out of the reach of children.
- **This product does not replace parental supervision.** Never leave your child away from the house, even for a very short time.
- When the parent unit is in mobile mode (fastened to the belt), take care not to move out of its reception area.
- **For indoor use only.**
- Do not immerse the baby monitor in water or in any other liquid.
- Do not use the baby monitor in wet locations or near sources of water (e.g. by a swimming pool or a bath tub). Risk of electric shock.
- Do not expose the baby or parent unit to very high temperatures or to direct sunlight.
- **Do not place the baby unit in the child's cot or play pen.**
- Make sure that the baby unit and its power cord are always out of the reach of the child (at least one metre away).
- Never cover the baby unit or parent unit (e.g. with a towel or blanket).
- Before connecting the device, make sure that the local mains voltage is the same as the voltage stated on the adapters of the two units.
- Use only the supplied adapters to connect the two units to the mains.
- The adapters contain a transformer. Do not attempt to replace the plug of the adapters, for safety.
- If an adapter is damaged, always replace it with an adapter of the same type to avoid accidents and injuries.
- The use of another adapter could damage the product.
- With the exception of the cell compartments, do not open the housing of the parent or baby unit in order to avoid the risk of electric shock.
- If the baby monitor is not in use for a long period, remove the cells or disconnect the device to avoid damage.
- **IMPORTANT**
- To avoid the risk of choking, keep the packaging out of the reach of babies and young children.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS

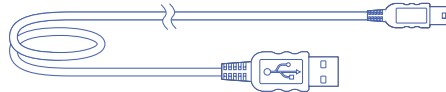
F Choix du canal : automatique
Fréquence: 2,4 GHz
Adaptateur : entrée: 100-240V 50/60Hz 0.15A sortie: 5V 500mA
Unité bébé: 3 piles rechargeables de type AAA NiMH (non fournies) ou sur secteur
Unité parent : 3 piles rechargeables de type AAA NiMH (non fournies) ou sur secteur

GB Channel : automatic choice
Frequency range: 2,4 GHz
Mains supply : in: 100-240V 50/60Hz 0.15A out: 5V 500mA
Baby unit: 3 rechargeable AAA NiMH cells (not included) or with mains adaptor (included).
Parent unit : 3 rechargeable AAA NiMH cells (not included) or with mains adaptor (included).

ACCESSOIRES INCLUS / ACCESSORIES



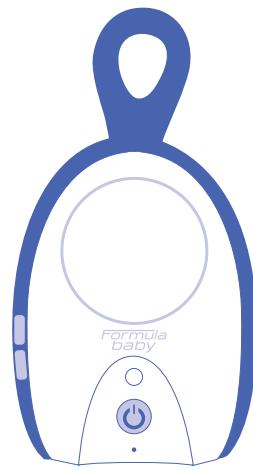
2 adaptateurs secteur
2 AC adapters



2 câbles USB
2 USB cables



Unité bébé
Baby unit



Unité parent
Parent unit

NETTOYAGE ET ENTRETIEN / CLEANING AND MAINTENANCE

F Ne jamais plonger l'unité parent ou l'unité bébé dans l'eau ou tout autre liquide.
Ne pas utiliser de spray ni de détergents liquides.

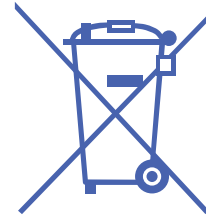
Débrancher les unités si elles sont branchées sur secteur.
Nettoyer les unités à l'aide d'un chiffon doux et humide.
S'assurer que les deux unités sont parfaitement sèches avant de les rebrancher sur secteur.
Nettoyer les adaptateurs à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Lorsque l'écoute-bébé n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirer les piles et/ ou débrancher les deux unités.
Ranger les adaptateurs ainsi que les unités dans un endroit propre et sec à l'abri de la lumière solaire.

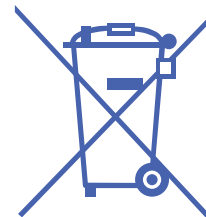
GB Do not immerse both units in water or other liquids.
Do not use cleaning spray or liquid cleaners.

Unplug both units if they are connected to the mains.
Clean both units with a damp and damp cloth.
Make sure both units are dry before you connect them to the mains.
Clean the adapters with a dry and damp cloth.

When you are not going to use the baby monitor for some time, remove the batteries from both units. Store the units and the adaptaters in a dry place away from sunlight.



Le logo apposé sur ce produit et représentant une poubelle à roulettes barrée indique que le produit ne peut être mis au rebut avec les déchets domestiques normaux.
Afin d'éviter d'éventuels dommages au niveau de l'environnement ou de la vie humaine, veuillez séparer ce produit des autres déchets afin de garantir qu'il soit recyclé de manière sûre au niveau environnemental.
Pour plus de détails sur les sites de collecte existants, veuillez contacter l'administration locale ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce produit.



The logo which appears on this product of a crossed out wheeled bin indicates that the product should not be disposed of in landfill with normal household waste.
In order to avoid damaging the environment or human life, please separate this product from other waste in order to ensure that it is recycled in an environmentally safe manner. For further details on existing collection sites, please contact the local administrative authorities or the retailer from which you purchased this product.

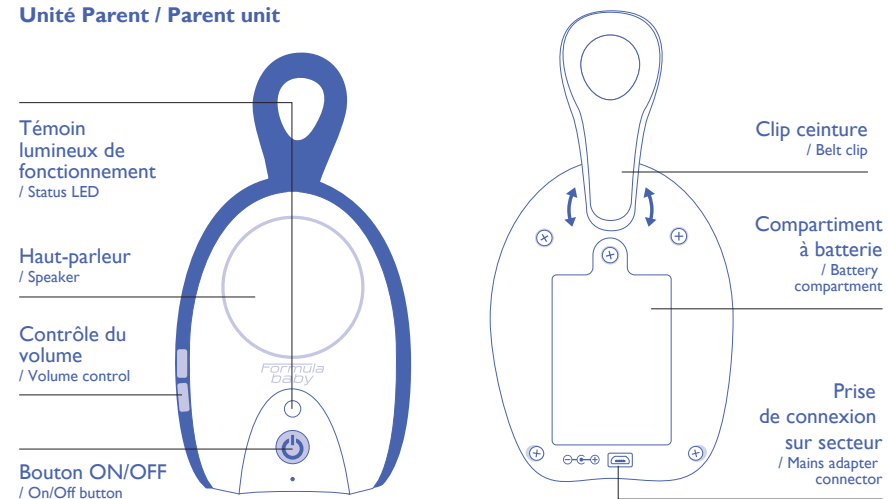
SYNTHESE DIAGNOSTIC DES PANNES / TROUBLE SHOOTINGS

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> La batterie est déchargée Les adaptateurs sont mal connectés Les unités ne sont peut-être pas allumées 	<ul style="list-style-type: none"> Charger les batteries Vérifier la connexion avec l'adaptateur Vérifier que l'unité parent soit allumée
Pas de transmission	<ul style="list-style-type: none"> L'unité bébé est trop éloignée du bébé Les deux unités sont trop éloignées Une des unités n'est pas allumée 	<ul style="list-style-type: none"> Déplacer les unités Vérifier l'état de fonctionnement des deux unités
Interférences et bruits parasites	<ul style="list-style-type: none"> Les deux unités sont trop éloignées Les piles commencent à être trop faibles 	<ul style="list-style-type: none"> Déplacer les unités Baisser le volume sur l'unité parent Changer les piles
Indicateur de fonctionnement est rouge	<ul style="list-style-type: none"> Les piles sont vides 	<ul style="list-style-type: none"> Changer les piles Recharger les piles si utilisation de piles rechargeables
Distance de communication trop courte	<ul style="list-style-type: none"> Trop d'obstacles entre l'unité bébé et l'unité parent Les piles des unités sont presque vides 	<ul style="list-style-type: none"> Déplacer les unités Changer les piles ou utiliser l'adaptateur

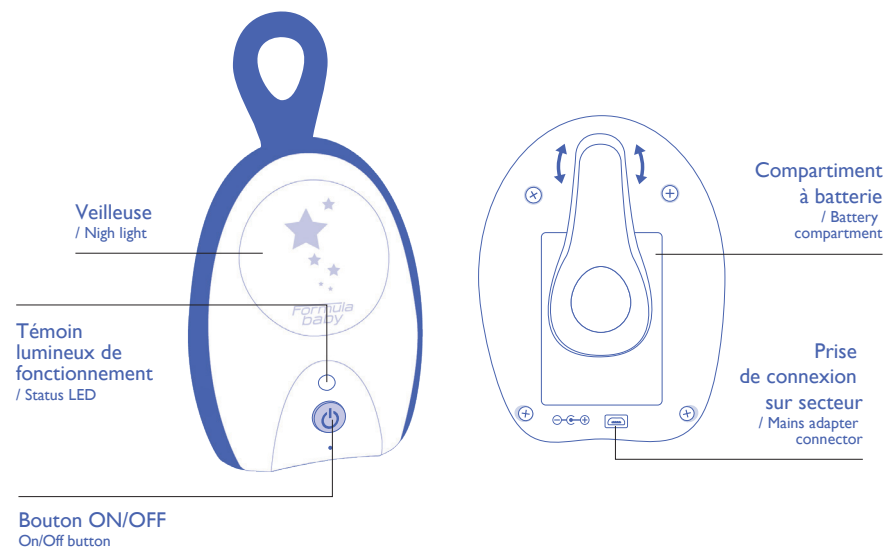
PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	THINGSTO DO
No function	<ul style="list-style-type: none"> Batteries have run out AC adaptaters are not properly connected Units may are not switched on 	<ul style="list-style-type: none"> Charge new batteries Check the connection with adaptaters Switch on the two units
No transmission	<ul style="list-style-type: none"> The baby unit is not correctly positionned Both units are too distant One of the units is not switched on 	<ul style="list-style-type: none"> Reposition both units or move the baby unit closer to the baby (no nearer than 1meter away from the baby)
Transmission interferences or whistling noise	<ul style="list-style-type: none"> Both units are too distant Batteries begin to run out" 	<ul style="list-style-type: none"> Reposition both units (move the baby unit closer to the parent unit) Lower the volume on the parent unit Install new batteries
Power control led indicator lights up red	<ul style="list-style-type: none"> Batteries have run out 	<ul style="list-style-type: none"> Install new batteries
Too short communication range	<ul style="list-style-type: none"> A large number of steel structures between both units Batteries of one unit have run out 	<ul style="list-style-type: none"> Reposition both units Install new batteries

DESCRIPTION DE L'ÉCOUTE-BÉBÉ / DESCRIPTION OF BABYPHONE

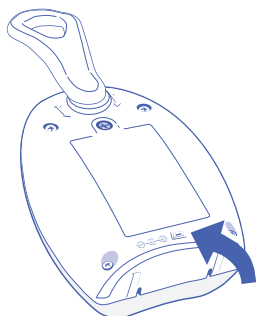
Unité Parent / Parent unit



Unité Bébé / Baby unit



ALIMENTATION / POWER SUPPLY



F FONCTIONNEMENT SUR SECTEUR

L'unité bébé et l'unité parent peuvent être alimentées par une prise de courant en utilisant l'adaptateur fourni.
Brancher l'adaptateur sur la prise secteur.
Connecter la prise de sortie de l'adaptateur à la prise de l'unité bébé et/ou de l'unité parent.
Puis appuyer sur le bouton de mise en route, une fois la led verte allumée l'appareil est opérationnel.
A noter : la distance de portée est plus longue lorsque l'unité bébé fonctionne sur prise secteur.

GB OPERATING USING THE AC ADAPTATER (SUPPLIED)

The transmitter and the receiver can be operated on AC mains using the supplied AC adaptater.
Connect adapter to the mains.
Connect the output plug of adapter to the baby unit and parent unit.
Press the power button, once the green light is on the transmitter is working.
N.B.: the communication range is longest when the baby unit is operated on AC mains.

ALARME VISUELLE UNITÉ BÉBÉ / STATUS LED BABY UNIT

L'alarme visuelle permet de maîtriser l'autonomie de l'unité bébé.
The status LED above the on/off switch indicates the status of the baby unit.

	POWER	STATUS
Vert / Green	On	L'unité est allumée / Device is switched on
Clignote rouge / Red flashing	On	Les piles sont presque vides / Batteries are depleted
Rouge / Red	On	Les piles sont vides / Batteries are charging

ALARME VISUELLE UNITÉ PARENT / STATUS LED PARENT UNIT

	POWER	STATUS
Clignote vert : Green flashing	On	L'unité est allumée / Device is switched on
Clignote vert / Green flashing	On	Charge en cours / Batteries are charging
Clignote orange rouge / Red orange flashing	On	Charge en cours lorsque l'unité est éteinte / Charging when it power off
Clignote rouge vert / Red green flashing	On	Portée maximale atteinte / Out of range
Rouge / Red	On	Les piles sont vides / Batteries are charging
Orange / Orange	On	Mode nuit / Night mode

FONCTIONNEMENT / OPERATING INSTRUCTIONS

F **Unité bébé**
Placer l'unité bébé à environ 2mètres du bébé pour une détection optimale de la voix.
Appuyer longuement sur le bouton ON/OFF.
Les bruits les plus faibles sont détectés.
L'unité bébé ne fonctionne que lorsqu'elle détecte un bruit pour éviter l'émission continue d'ondes avec l'unité parent.
La veilleuse est à déclencher manuellement grâce au bouton à l'avant sur l'unité bébé.
3 appuis rapides à la suite.

Unité parent
Allumer l'unité parent. Le témoin lumineux de fonctionnement s'illumine.
Régler le volume pour que le son soit suffisamment élevé.

La veilleuse est à déclencher manuellement grâce au bouton à l'avant de l'unité. 1 appui court.
Pour passer en mode nuit, appuyer 3 fois sur le bouton ON/OFF (3 appuis rapides).
Lorsque l'unité est presque vide, une alarme sonore retentit toutes les 30 secondes.
Pour éteindre les unités, appuyer plusieurs secondes sur le bouton ON/OFF de chaque unité.

GB **Baby unit**
Place the baby unit at least 2 meters away from the baby for optimum voice detection.
Press on the ON/OFF button.
Even faint noises are transmitted.
The unit is only active when sounds can be heard. This function eliminates any unnecessary electro smog.
The night light can be switched to ON or OFF manually (switch located in the front of baby unit).
Quick press 3 times.

Parent unit
Turn on the receiver with the ON/ OFF switch at the parent unit. The power led light should be turned ON.
Rotate the volume switch until the desired sound level is obtained.

The night light can be switched to On or OFF manually (switch button located in front of unit).
1 short press.
Short press 3 times to set Night mode.
Low battery : every 30 seconds audio alarm.
To turn OFF both units, press many seconds on each ON/OFF button.